

BROWNING®

LYN BLR &

LETT '81 BLR

HÅNDTAGRIFLER

BRUGERVEJLEDNING

®

SERVICE ELLER REPARATION

Hvis dit skydevåben skulle kræve service eller reparationer, foreslår vi, at du først kontakter et lokalt anbefalet Browning Firearms-servicecenter. Kontakt din Browning-sportsudstørsforhandler eller ring til vores serviceafdeling for at få adressen på det nærmeste servicecenter. Ellers kan du sende dit skydevåben direkte til vores egen Serviceafdeling. For tekniske spørgsmål om dit skydevåben eller service, kontakt:

Browning Serviceafdeling

Et bruningssted

Arnold, Missouri 63010-9406

Telefon 1-800-322-4626

Canadiske kunder ringer eller skriver:

Browning Canada Sports Ltd./Ltee, 5583

Chemin St-François St-Laurent, Quebec

H4S 1W6 Telefon: (514) 333-7261

Når du afleverer dit skydevåben til service, skal du gøre følgende:

1. Sørg for, at den er fuldstændig aflæst.
2. Pak det sikkert i en papbeholder.
3. Vedlæg et brev med dit skydevåben, der tydeligt beskriver de oplevede problemer og de ønskede reparationer.
4. Hvis det er praktisk, send en kopi af brevet til os separat.
5. Aflever aldrig ammunition med dit skydevåben. Det er imod post og de fleste handelsbestemmelser.

Hvis du har spørgsmål til denne manual eller om andre Browning produkter, ring eller skriv vores forbrugerinformation Afdeling:

Browning forbrugerinformation

Et bruningssted

Morgan Utah 84050

Telefon: (801) 876-2711

browning.com

TAK FOR AT VALGTE ET BRUNENDE BLR-LEVER ACTION RIFLE.

Lightning BLR og Lightweight '81 BLR bruger det mest moderne design af enhver håndtagsriffel med et avanceret tandstangssystem og et stærkt roterende boltlåsedesign. Og med dets aftagelige boksmagasin kan du sikkert skyde ballistisk overlegne spidse kugler. Lightning BLR og Lightweight '81 BLR inkorporerer Brownings traditionelle kvalitet og håndværk, kombineret med de fineste materialer og moderne fremstillingsmetoder.

Med en rimelig mængde omhu bør din Lightning BLR eller Lightweight '81 BLR give dig mange års pålidelig og behagelig service. Du er velkommen til at skrive til os med det samme, hvis du har nogen bemærkninger vedrørende dens ydeevne og drift.

DU ER ANSVARLIG FOR SKYDEVABENSIKKERHED

Som våbenejer påtager du dig et sæt af ansvar af den mest krævende karakter. Hvor seriøst du udfører disse forpligtelser kan betyde forskellen mellem liv og død.

Der er ingen undskyldning for skødesløs eller fornærmende håndtering af skydevåben. Håndter altid denne riffel med intens respekt for dens kraft og potentielle fare.

LÆS OG FORSTÅ ALLE FORSIGTIGHEDSREGLER, KORREKT HÅNDTERINGSPROCEDURER OG INSTRUKTIONER SKIFTET I DENNE hæfte, FØR DU BRUGER DIT NYE SKYDEVABEN.

1 OPBEVAR ALTID MUSEN PÅ DIN RIFFEL PÅ EN SIKKER

RETNING. Gør dette, selvom du er sikker på, at pistolen er afladet.

Ret aldrig noget skydevåben mod noget, du ikke har til hensigt at skyde. Vær yderst opmærksom og opmærksom på alle personer og ejendom inden for rækkevidde af din ammunition.

2 DETTE RIFFENS HALVHAK ER Sempelthen EN HAMMERPOSITION, DER KAN

FANGE EN HAMMER, DER GLIDER FRA DIN TOMMEL, MENS DET ER

SLUK (HVIS AFTRÆKKEREN IKKE ER TRYKKET). Det skal ikke tages som

en forsikring om, at det hele tiden bliver fanget. Du bør aldrig stole på, at halvane-hammerpositionen fungerer som en sikkerhed. Et overdrevet, grovt træk i aftrækkeren kan stadig få hammeren til at falde. Selvom halvane-hakket ofte kan fange en hammer, der glider fra din tommelfinger, mens du spænder riflen (forudsat at aftrækkeren ikke er trykket ned), er halvane-hakket IKKE en sikkerhed og bør ikke stoles på for altid at fange Hammer. Der kan ikke gives nogen garanti for, at halvanehakked forhindrer hammeren i at ramme slagstiften.

Når hammeren er i fuld spændt position, placeres inertislagstiften bagud, indtil den rammes af et tvangsslag fra hammerens fremadgående bevægelse.

3 HAMMERENS FOLKET-HAMMERPOSITION ER KUN EN EKSTRA

SIKKERHEDSMÅLING. Den er designet til at sætte din riffel i en SIKKER

status. Men som enhver mekanisk enhed kan det nogle gange være det

krukket eller utilsigtet manipuleret til en usikker tilstand.

Sikker pistolhåndtering stopper ikke med den foldede hammerposition på din riffel. Dette er en hjælp til sikker pistolhåndtering og er ingen undskyldning for at pege munden i en usikker retning.

BEHANDL ALTID DIN RIFFEL, SOM OM DEN VAR LÆSTET OG KLAR TIL AT SKYDDE.

- 4 HOLD ALTID DIN LIGHTNING BLR ELLER LIGHTWEIGHT '81 BLR I FOLKET HAMMERSPOSITION OG DIN FINGRE AF AFTRÆKKEREN, SELVOM DU ER SIKKER på, at RIFFELEN ER ULADDET.** Afhold kun en runde, når du forbereder

dig på en situation, hvor skydning er nært forestående.

Når du placerer en omgang i kammeret, skal du straks sørge for, at hammeren er i halvhaneposition med spidsen af hammeren foldet fremad. Den foretrukne bære- og opbevaringsstatus for Lightning BLR og Lightweight '81 BLR er med kammeret tomt og med hammeren i halvhaneposition og med spidsen af hammeren foldet fremad.

- 5 NÅR DU HÅNDTERER ET SKYDEVABEN, ELLER RÆVER DET TIL NOGEN, ÅBN ALTID AKTIONEN STRAKS, KONTROLLER DIT SKYDEVABENS KAMMER VISUELT, FODERMEKANISME OG MAGASIN.**

Sørg for, at de ikke utilsigtet indeholder ammunition.

Hold altid kammeret tomt og hammeren i halvhaneposition med hammeren foldet frem, medmindre skydning er nært forestående.

ADVARSEL: NÅR DU AKTIVERER DEN NEDSÆTTE HAMMER, HOLD DIN FINGRE AF AFTRÆKKEREN.

- 6 TRANSPORTER IKKE DIT SKYDEVÅBEN LÆSTET, HVERKEN I EN SKEDDE, PÅBEVARER ELLER ANDRE BEHOLDERE.**
- 7 JAGT FRA FORHØJTE OVERFLADER SOM TRÆSTAV ER FARLIGT.**

Det kan øge risikoen for forkert håndtering af et skydevåben. Du og dem, du jager med, bør være sikker på at overholde følgende regler: Sørg altid for, at det stativ, der bruges, er sikkert og stabilt; Sørg altid for, at dit skydevåben er aflæst, når det tages op og ned fra standen; Sørg altid for, at dit skydevåben ikke tabes fra stativet eller tabes, mens det er

tages op eller ned fra standen. Husk, at selv med hammeren i halvhaneposition og hammeren foldet frem, kan et ladet skydevåben affyres, når det tabes.

- 8 **PAS PÅ TØNDEFORSTRUKTIONER.** Gør dette for sikkerheden for både din pistol og dig selv. Mudder, sne og en uendelig række af andre genstande kan sætte sig i en tøndeboring. Det kræver kun en lille forhindring at forårsage farligt øget tryk, der kan ødelægge (svulme eller briste) den fineste tønde.

FØR DU KONTROLLERER FOR EN TØDEFORSTRUKTION, SÆNK HÅNDTAGEN FOR AT ÅBNE AKTIONEN. KONTROLLER SÅ, AT DER IKKE ER LEVENDE RUNDE I KAMMERET, OG AT MAGASINET OG FODERMEKANISMER ER HELT TOMME.

Efter at have forsikret dig selv om, at skydevåbnet er helt tomt, og med handlingen åben, skal du se gennem løbet for at være sikker på, at den er fri af enhver forhindring. Hvis der ses en forhindring, uanset hvor lille den måtte være, skal du rengøre boringen med en rensestang og et plaster som beskrevet i "Rengøringsforslag" senere i denne vejledning.

Inden den første affyring renses boringen med en rensestang og plaster, og alle antirustforbindelser i aktions-/kammerområderne tørres væk.

- 9 **AFLADS ALTID DIT SKYDEVÅBEN, NÅR DET IKKE ER I BRUG.**

Dit ansvar ophører ikke, når dit skydevåben er uden opsyn. Opbevar din pistol og ammunition adskilt - langt uden for børns rækkevidde. Tag alle forholdsregler for at sikre, at din pistol ikke kommer i uøvede, uerfarne eller uvelkomne hænder.

- 10 **BRUG DEN KORREKT AMMUNITION.** Browning Lightning BLR og Lightweight '81 BLR fås i mange forskellige kalibre. Det er vigtigt at bruge den korrekte ammunition til netop din riffel. Den korrekte kaliber til din riffel er indskrevet på højre side af løbet.

Du kan roligt skyde ballistisk overlegne spidse kugler, da Lightning BLR og Lightweight '81 BLR har et boksmagasin og ikke et rørformet.

Løben og handlingen af denne riffel er lavet med betydelige

sikkerhedsmarginer over det pres, der er udviklet af etablerede amerikanske kommercielle belastninger. Browning påtager sig dog intet ansvar for ulykker, der opstår ved brug af patroner, der har ustandardiserede dimensioner, eller som udvikler tryk, der overstiger den kommercielt tilgængelige ammunition, der er blevet ladet i overensstemmelse med industristandarder etableret af SAAMI (Sporting Arms and Ammunition Manufacturers' Institute).

VÆR ALARM PÅ TEGN PÅ AMMUNITIONSFEJL.

Hvis du registrerer en slukket lyd eller et let rekyl, når en patron affyres, skal du tømme dit skydevåbens kammer, fremføringsmekanisme og magasin helt ud. Med handlingen åben, kig ned i løbet for at sikre, at der ikke forbliver en hindring i løbet. Ryd tønden fuldstændigt, før du lægger og skyder igen.

- 11 SØRG FOR TILSTRÆKKELIG VENTILATION I DET OMRÅDE, DU AFLYD ET VÅBEN. VASK HÆNDERNE GRUNDIGT EFTER UDSÆTTELSE FOR AMMUNITION ELLER RENGØRING AF ET SKYDEVÅBEN.** Blyeksponering kan opnås ved at affyre skydevåben i dårligt ventilerede områder, rengøre skydevåben eller håndtere ammunition. Bly er et stof, der har været kendt for at forårsage fødselsdefekter, reproduktionsskader og andre alvorlige skader.
- 12 KNÆK IKKE SLÅPEN PÅ ET TOMT KAMMER — KAMMERET MÅ IKKE VÆRE TOM!** Behandl hver pistol med den respekt, du giver en ladt pistol, selv når du er sikker på, at pistolen er afladet.
- 13 HOLD DINE FINGRE VÆK FRA TRIGGEREN UNDER INLÆSNING OG AFLADSNING, INDTIL DU ER KLAR TIL AT SKYDE.**
- 14 UNDGÅ UNORTODOKSE SIGTESTILLINGER.** Når en runde cykles, kan den bagerste ende af bolten ramme en skytte i ansigtet og forårsage skade, med dit hoved placeret for langt frem på stokken. Overhold standard skydestile.
- 15 VÆR SIKKER PÅ DIT MÅL OG BACKSTOP.** Især når der ikke er meget lys og dårligt udsyn. Kend rækkevidden af din ammunition. Skyd aldrig mod vand eller hårde genstande.
- 16 LÆS ALTID AF DIT SKYDEVÅBENS KAMMER FØR KRYDS**
Et hegn, klatre i et træ, hoppe i en grøft ELLER FORHANDLING

ANDRE FORHINDRINGER. Se side 13 i denne instruktionsbog for instruktioner om aflæsning af dit skydevåben. Placer aldrig skydevåben på eller mod et hegn, træ, bil eller andre lignende genstande.

- 17 **BÆR ØJEN- OG HØREBESKYTTELSE, NÅR DU SKYDDER.** Ubeskyttet, gentagen eksponering for lyden af skud kan forårsage høreskader. Bær høreværn (hørepropper eller -kufferter) for at beskytte mod sådanne skader. Bær skydebriller for at beskytte dine øjne mod flyvende partikler. Tillad passende afstand (øjenaflastning) mellem kikkerten og dit øje, når du affyrer et skydevåben. Hold altid en sikker afstand mellem munden på dit skydevåben og personer i nærheden, da mundingssprængning, snavs og granater, der skubbes ud, kan forårsage alvorlig skade. Bær også øjenbeskyttelse, når du skiller din pistol ad og rengør den for at forhindre fjedre, fjederspændte dele, opløsningsmidler eller andre midler i at komme i kontakt med dine øjne.
- 18 **AT SLIPPE EN LADET PISTOL KAN FÅ DEN TIL TILFÆLDIGT UDSLIP.** Dette kan forekomme selv med hammeren i halvhaneposition med hammeren foldet fremad.
- 19 **HVIS DIT SKYDEVÅBEN IKKE SLÅR, SÅ HOLD MUSEN PEGENDE I EN SIKKER RETNING.** Hold denne position i mindst 30 sekunder. Åbn forsigtigt handlingen og fjern patronen. Hvis primeren er fordybet, skal patronen bortskaffes på en måde, der ikke kan forårsage skade. Hvis primeren ikke er fordybet, skal dit skydevåben undersøges af en kvalificeret våbensmed, og årsagen til fejlen skal rettes før videre brug.
- 20 **VÆR DEFENSIV OG PÅ VOGT OVER FOR USIKKER VÅBONHÅNDBLING OMKRING DIG OG OMKRING ANDRE.** Vær ikke bange, når det kommer til våbensikkerhed. Hvis du observerer andre skytter, der overtræder nogen af disse sikkerhedsforanstaltninger, så foreslå høfligt sikrere håndteringsmetoder.
- 21 **VÆR SIKKER på, at DIT SKYDEVÅBEN ER AFLADDET FØR RENGØRING.** Fordi så mange våbenulykker sker, når et skydevåben renses, bør der udvises særlig og ekstrem forsigtighed for at sikre, at dit våben er fuldstændig aflæst før adskillelse, rengøring og genmontering. Hold ammunition væk fra rengøringsstedet. Test aldrig den mekaniske funktion af et skydevåben med skarp ammunition.

22 UDDANN OG OVERVÅG SKYDEVABENSIKKERHED TIL ALLE MEDLEMMER AF DIN FAMILIE – ISÆR TIL BØRN OG IKKE-SKYDERE.

Overvåg nøje nytilkomne til skydesporten. Fremme tilmelding til jagt-/skydesikkerhedskurser.

23 Drik ALDRIG ALKOHOLISKE DRIKKE ELLER TAG NOGEN TYPE STOFFER FØR ELLER UNDER SKYDNING. Dit syn og din dømmekraft kan blive farligt svækket, hvilket gør din pistolhåndtering usikker for dig og for andre.

24 LÆS OG HUSK ALLE ADVARSLER, i denne instruktionsbog, om ammunitions-kasser og med alt tilbehør, som du installerer på dit skydevåben. Det er dit ansvar at sikre dig de mest opdaterede oplysninger om sikker håndtering af dit Browning-skydevåben. Browning påtager sig intet ansvar for hændelser, der opstår, når der anvendes usikkert eller upassende våbentilbehør eller ammunitions-kombinationer.

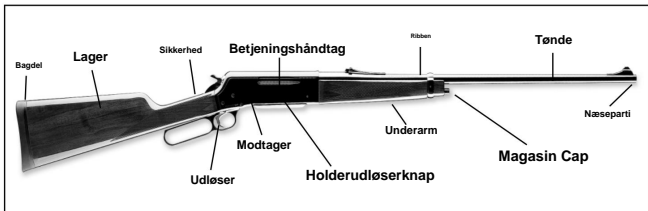
25 PERIODISK VEDLIGEHOLDELSE — UNDGÅ UAUTHORISERET SERVICE. Dit våben er en mekanisk enhed, som ikke vil vare evigt, og som sådan er den underlagt slid og kræver periodisk inspektion, justering og service. Browning skydevåben bør serviceres af et Browning Recommended Service Center eller af Brownings servicefacilitet i Arnold, Missouri. Browning kan ikke påtage sig noget ansvar for skader påført på grund af uautoriseret servicering, ændringer eller modifikationer af Browning skydevåben.

26 BROWNING FORBEHOLDER RETTEN TIL AT NÆGTE SERVICE PÅ SKYDEVÅBEN, DER ER BLEVET ÆNDRINGER, TILFØJET ELLER VÆSENTLIGT ÆNDRINGER. Fjernelse af metal fra tønd(e) eller ændringer af affyringsmekanismen og/eller betjeningsdele kan føre til Brownings afvisning af service på sådanne skydevåben. Browning vil opkræve ejeren for dele og arbejde for at returnere skydevåbnet til de originale Browning-specifikationer.

UNDGÅ UNDER NOGEN OMSTÆNDIGHEDER ÆNDRING AF TRIGGEREN ELLER DELE AF AFYDNINGSMEKANISMEN PÅ DETTE ELLER NOGET ANDET SKYDEVÅBEN. MANGLENDE AT OVERHOLDE DENNE ADVARSEL KAN FØRE TIL SKADE ELLER DØDSFOR FOR DIG SELV ELLER ANDRE.

VÆR FORSIGTIG!

FIGUR 1



BRUNNING NOMENKLATURE

I konventionel pistolterminologi beskrives positionen og bevægelsen af våbendele, som de forekommer med pistolen vandret og i normal affyringsposition. Næsepartiet er fremad eller foran, numsen er bagud eller bagud, aftrækkeren er nedadgående eller nedeunder, og sigtet er opad eller ovenpå. Når håndtaget er lukket eller parallelt med grebet, er bolten "lukket" eller "låst"; når håndtaget er nede, er bolten "åben" eller "ulåst".

For generel nomenklatur henvises til figur 1.

SERIENUMMER

Serienummeret på din riffel kan findes på højre side af modtageren, bagud.

FØRSTE RENGØRING

FØR DEN FØRSTE BRYDNING, RENGØR ANTI-ROSTKOMPONIEREN fra cylinderen og indersiden af modtageren med en ren klud (så meget som muligt uden at skille modtageren ad). Brug en let pistololie, såsom Browning Oil. Se "Rengøringsforslag" på side 15.

PATRONKAPACITET

KORTHANDLINGSKALIBRE —

En (1) i kammeret, fire (4) i magasinet. Undtagen 284 Win., 300 WSM, 270 WSM og 7 mm WSM, som hver har plads til tre (3) i magasinet og 223 Rem. som rummer fem (5) i magasinet

LANG HANDLING , STANDARDKALIBRE —

En (1) i kammeret, fire (4) i magasinet.

LANG HANDLING, MAGNUM KALIBER —

En (1) i kammeret, tre (3) i magasinet.

BETJENING AF HAMMEREN

Som de fleste håndtagsrifler med synlige hamre, har Lightning BLR og Lightweight '81 BLR ikke en separat manuel sikkerhed.

Lightning BLR og Lightweight '81 BLR har dog foldehammerfunktionen (Figur 2), som giver en ekstra sikkerhed, når hammeren er halvkranset. Den blottagte hammer i sig selv kan være en glimrende indikator for riflens sikkerhedsstatus.

FIGUR 2



Foldehammer funktion

Lightning BLR og Lightweight '81 BLR foldehammeren har fire grundlæggende positioner: fuldhanen, halvhanen, den foldede hammerposition og den faldende eller affyrede position. En forklaring af hver stilling følger.

FULD HANKPOSITION —

Hammeren er helt bagud (Figur 3). På dette tidspunkt kan ethvert træk eller enhver kraft på aftrækkeren tillade hammeren at falde og affyre riflen.

Der er to måder, hvorpå hammeren kan placeres i denne position. For det første, hver gang grebet cykles, vil den bagudgående bevægelse af bolten spænde hammeren til denne position. For det andet kan hammeren også placeres manuelt ved fuld-hanen ved at trække den bagud med tommelfingeren, indtil den går i indgreb med fuld-hane-hakket. Sørg for at beholde



Fuld haneposition

din finger af aftrækkeren, mens du spænder hammeren.

HALVHANEPOSITION —

Denne riffels halvbane-hak er simpelthen en hammerposition (Figur 4), der kan fange en hammer, der glider fra din tommelfinger, mens den spændes (forudsat at aftrækkeren ikke er trykket ned). Det skal ikke tages som en forsikring om, at det bliver fanget HELE tiden. Der kan ikke gives nogen garanti for, at halvbanehakkets forhindre hammeren i at ramme slagstiften. (Se sikkerhedsadvarsel nummer 2.)

FLYTNING FRA FULD PAN TIL HALV PAN —

For at flytte hammeren fra fuld hane til halv hane position, skal du først placere din tommelfinger på hammeren for at begrænse dens fremadgående bevægelse. Aftrækkeren trykkes derefter ned for at frigøre hammeren fra hakket med fuld hane.

SÅ SNART HAMMERENS INDLEDENDE KØRSEL FREM ER BEVETET OVER DEN FULDSTÆNDIGE POSITION, FJERN STRAKS DIN FINGER FRA AFTRÆKKEREN. VÆR FORSIGTIG: HVIS AFTRÆKKEREN FORBLIVER TRYKKET, FÅR HALVHAKKET IKKE HAMMEREN, HVIS DEN GLADDE TIL UFELDIGHED UNDER DENNE BETJENING. HAMMEREN VILLE FORTSÆTTE OVER HALVHANE-POSITIONEN TIL DEN FASTE ELLER AFFYRDE POSITION, OG VÅBEN KUNNE AFLADE.

ØV I AT sænke hammeren —

En klog praksis at følge er at placere tommelfingeren udstrakt over hammeren med tommelfingerens spids lige over "V" mellem hammeren og slagstiften, så den kan fungere som en pude mod utilsigtet hammerfald, og samtidig gang, lem hammeren ind i halvbanen

FIGUR 4



Halvhaneposition

FIGUR 5



Sænkning af hammeren

hak (Figur 5). Når et kikkert er monteret på riflen, er det nødvendigt at indsætte tommelfingerspidsen mere fra siden. Lidt øvelse med en tom riffel vil gøre det muligt for en person at blive dygtig til at bruge tommelfingeren på begge måder.

Hvis en patron er blevet kammeret i forventning om et forestående skud, skal hammeren forsigtigt sænkes til halvhanepositionen, og foldehammeren roteres fremad. Husk, når et skud ikke længere er nært forestående, skal du aflæse kammeret på din riffel ved at betjene håndtaget nedad. Med håndtaget stadig i nedadgående position, fjern magasinet fra riflen, inspicér kammeret for at sikre, at alle patroner er blevet fjernet fra riflen. Sæt håndtaget tilbage til den lukkede position, indsæt magasinet igen og sæt hammeren tilbage til den halve hane, foldet ned.

FOLKET HAMMERPOSITION —

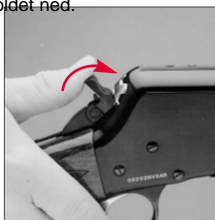
En ekstra funktion på Lightning BLR og Lightweight '81 BLR, foldehammerfunktionen (Figur 6) beskytter yderligere mod utilsigtet affyring af dit skydevåben.

Denne nedfældelige position fjerner muligheden for, at hammeren kommer i kontakt med slagstiften, hvis hammeren bliver ramt ved et uheld.

BEMÆRK: HAMMEREN I HALVHANKET POSITION MED HAMMEREN foldet FREM ER BARE EN HJÆLP TIL SIKKER HÅNDTERING AF DIN RIFLE. HÅNDT ALTID DIN RIFFEL, SOM DEN VAR LÆST.

TILKOBLING AF FOLKESAMMEREN —

I halvhanepositionen kan den øverste del af hammeren drejes fremad med tommelfingeren for at placere hammeren mod boltens bagside, uden at komme i kontakt med den bageste del af slagstiften. Dette



Foldehammer-funktionen roterer fremad for ekstra sikkerhed.

FIGUR 7



Faldet eller affyret stilling

fold-down funktion sætter hammeren i en mere sikker position, men denne position bør ikke betragtes som en sikkerhed.

FALDET ELLER AFLYST STILLING —

Dette er positionen af hammeren efter en runde er affyret. Det er dog ikke en anbefalet bæreprøposition (Figur 7).

FORETRUKNE BÆREPOSITION —

For maksimal sikkerhed bør du aldrig kammere en patron, før et skud er nært forestående. Halvhanepositionen med hammeren foldet frem er den anbefalede position for hammeren under håndtering og opbevaring.

GENERELLE DRIFTSPROCEDURER

INDLÆSER -

UNDER LÆSNINGSPROCESSEN SØRG FOR AT RIFFELEN ER PÅ I EN SIKKER RETNING.

- 1 Sørg for, at kammeret er tomt, og hammeren er sænket til halvhaneposition med hammeren foldet fremad.
- 2 Tag magasinet af ved at trække ned i magasinudløserknappen med pegefingern (Figur 8). Magasinet glider let ud af fordybningen.

FIGUR 8



Træk ned for at frigive magasinet

3 Sådan indlæses MAGASINET:

Patroner isættes ved at trykke dem nedad, indtil de fastholdes af magasinets kant. Indsæt patroner i det aftagelige æskemagasin. Den korrekte kaliber er indskrevet på højre side af løbet.

- 4 Med boltet lukket og hammeren i den nedfoldede hammer position, skal du genindsætte det ladede magasin i riflen. Et skarpt, metallisk klik vil indikere, at magasinet er sat helt ind og i indgreb med magasinlåsen.

5 Sådan sættes en patron i KAMMERET:

Med riflen peget i en sikker retning, kan en patron kammeres ved at cykle på håndtaget. Sænk derefter forsigtigt hammeren til den halvbane, fold-ned-position efter at have kammeret patronen.

Bagefter kan du, når det ønskes, hurtigt og nemt skubbe hammeren tilbage til den affyrende stilling med fuld hane. Ved fuld hane vil ethvert træk på aftrækkeren tillade hammeren at falde og affyre riflen.

For maksimal sikkerhed bør du aldrig kammere en patron, før et skud er nært forestående.

AFLADSNING —

- 1 Fjern patronen i kammeret ved at trykke håndtaget nedad.
- 2 Tag magasinet ud af, mens håndtaget stadig er i den nede position riflen.
- 3 Kammeret skal derefter inspiceres for at sikre, at alle patroner er blevet fjernet fra riflen.
- 4 Patroner i magasinet kan fjernes ved at fjerne dem med tommelfingeren.

AMMUNITION

Vælg omhyggeligt din ammunition. Fordi din Lightning BLR eller Lightweight '81 BLR bruger et magasin i boksstil og ikke et rørformet magasin, kan spidse Spitzer-stil kugler bruges.

Igen er Lightning BLR og Lightweight '81 BLR tilgængelige i mange forskellige kalibre. Det er vigtigt at bruge den korrekte ammunition til netop din riffel. Du bør tjekke den højre side af din tønde for kaliberen af din model.

Se afsnittet om "Loading" for magasinkapacitet.

HÅNDTAGSAKTIVERING:

- 1 Med en runde i kammeret behøver du kun at tommelfingeren bagud til dens fuldhaneposition for at gøre riflen klar til affyring.
Ellers vil hammeren også efterlades i fuld-hane (klar til affyring) position, hvis du cykler på håndtaget for at placere en runde i kammeret.

2 Efter hvert skud skal du køre håndtaget med en nedadgående kraft. Sænk håndtag for at åbne bolten, trække og skubbe det tomme patronhylster ud. I bunden af slaget vil modstand kunne mærkes, når håndtaget hæver den forreste ende af holderen og flugter den næste runde med kammeret.

Derefter, når du hæver håndtaget, vil bolten samle den næste runde fra magasinet og skubbe den ind i kammeret. Sørg for at cykle håndtaget helt.

3 Fordi affyrede sager kastes ud til siden, bør tilskuere ikke stå ved siden af skytten.

UDLØSER

Udløsermekanismen er blevet justeret fra fabrikken for at give et kort, sprødt træk. Det anbefales, at der ikke gøres forsøg på at ændre disse justeringer af andre end en kvalificeret våbensmed på et lokalt Browning Recommended Firearms Service Center eller af Brownings Service Facility i Arnold, Missouri.

Bemærk: Lightning BLR og Lightweight '81 BLR har en udløsermekanisme, som ikke tillader aftrækkeren at blive trykket, før håndtaget er helt lukket.

SYNETJUSTERING

VANDRET:

1 For at flytte anslagspunktet til højre: løs møntslidsen skruer, der er placeret på højre side af sigtet ved at dreje mod uret, og spænd skruen i venstre side ved at dreje i urets retning (Figur 9). Dette får det bagerste sigte til at flytte til højre.

2 For at flytte anslagspunktet til venstre: vend blot denne procedure.

LODRET:

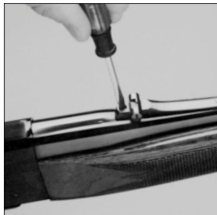
Lodret justering af sigtet styres af skruen placeret på toppen og bag på sigtet. For at hæve anslagspunktet skal du dreje skruen med uret, indtil sigtet er hævet

FIGUR 9



Vandret sigtejustering

FIGUR 10



Lodret sigtejustering

den nødvendige mængde (Figur 10). Drej skruen mod uret for at sænke anslagspunktet.

RENGØRINGSFORSLAG

VÆR SIKKER på, at DIT VÅBENS KAMMER ER AFLADDET. BÆR ALTID BESKYTTENDE SIKKERHEDSBRILLER UNDER ALLE SAMLING-, AFMONTERING- OG RENGØRINGSPROCEDURER. HOLD AMMUNITION VÆK FRA RENGØRINGSOMRÅDET. TEST IKKE FUNKTIONEN AF DIT SKYDEVABEN MED STRØMENDE AMMUNITION.

Den korrekte procedure til rengøring af din riffel er som følger: 1 Vær

sikker på, at kammeret og magasinet er helt afladet, håndtaget er nede, og udkasterporten er åben. Igen, for at losse din riffel, skal du skubbe enhver levende runde ud i kammeret ved at betjene håndtaget nedad. Fjern magasinet, og aflæs det ved at skubbe fremad på bunden af hver runde, indtil det frigør holdekanterne.

2 Brug en riffelrensstang med spids og lap, der er stor nok til at passe godt ind i boringen, indsæt stang og lap i løbet og køør frem og tilbage flere gange. Der skal udvises forsigtighed for at sikre, at rensstangen eller håndtaget ikke rammer mundingens krone, da beskadigelse af dette område kan påvirke riflens nøjagtighed negativt.

3 Undersøg kammeret og boringen for pulvertilsmudsning. En normal mængde pulverrester kan forventes og er ikke alvorlig. Rester kan normalt fjernes ved at gentage trin 2 ved at bruge et plaster mættet med

nitro-opløsningsmiddel. Hvis, eller når, tilsmudsning skulle blive kraftig, kan den fjernes med en messingbørste. Dyp børsten i nitroopløsningsmiddel og skrub kammeret og bor, indtil begroningen er fjernet. For at forhindre, at messinghår brækker af, skal børsten skubbes helt igennem boringen, før den trækkes ud.

4 For at opretholde den største nøjagtighed af din riffel anbefales det, at du rengør boringen med et kobberopløsningsmiddel. Moderne patronjakker er hovedsageligt lavet af kobber og zink. Rester fra kobber og zink klæber til tøndens og kræver hyppigere rengøring. Tør boringen af din riffel med et godt kobberopløsningsmiddel ved at bruge producentens anbefalede procedure.

5 Efter at tilsmudsning er blevet fjernet, skal boringen tørres tør. Før derefter et let olieret plaster gennem boringen til konservering. En fin, let pistololie som Browning Oil anbefales. Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer, rengøringspletter eller andre forhindringer tilbage i boringen.

6 Tør alle udsatte metaloverflader af med en olieret klud, og sørg for at tørre pistolen af for alle fingermærker. Fingermærker bør fjernes, fordi de giver et sted, hvor fugt kan samle sig. Almindelig god dømmekraft vil naturligvis indikere, at pistolens metal bør modtage en let oliefilm, hver gang pistolen har været udsat for ugunstigt vejr eller håndtering.

7 Træoverfladerne på din riffel kan også tørres let af med Browning Oil, eller du kan påføre en kvalitets træ- eller møbellak på stokken og underarmen. Brug af en af disse metoder (ikke begge), vil forbedre skønheden og holdbarheden af din riffel.

RENGØRING AF MAGASINET —

Afhængigt af hvor ofte du skyder, er det nyttigt at skille boksmagasinet ad til rengøring. Du vil måske tjekke dit magasin for rengøring efter hver 50 til 100 runder. For at rengøre magasinet skal du fjerne det aftagelige boksmagasin fra riflen. Skub magasinets bundplade ud til bagsiden. Magasinfjederen og følgeren kan derefter nemt fjernes til inspektion. Tør eventuelt snavs eller rester af og påfør derefter et meget tyndt lag olie og tør af igen. For meget olie

tjener kun til at opsamle olie og snavs. For at samle igen, genindsæt fjederen og følgeren, og skub derefter bundpladen tilbage på plads.

YDERLIGERE DEMONTERING —

FORSØG ALDRIG AT TAGE DIN LIGHTNING BLR ELLER LIGHTWEIGHT '81 BLR fra hinanden, end det er forklaret i DENNE MANUAL.

Dette er en specialiseret, fint tilpasset mekanisme. Du kan ødelægge den permanent ved at forsøge at adskille de indvendige mekanismer.

Hvis yderligere adskillelse til service eller rengøring er påkrævet, skal du tage dit våben til et Browning anbefalet servicecenter eller en kompetent våbensmed, eller sende det til vores Arnold, Missouri servicecenter som forklaret under "Service eller reparation."

browning.com

Du er ansvarlig for våbensikkerhed

Som våbenejer accepterer du et sæt krævende ansvar. Hvor seriøst du tager dette ansvar, kan betyde forskellen mellem liv og død. Undladelse af at følge nogen af disse instruktioner kan forårsage omfattende skade på din pistol og/eller mulig alvorlig personskade eller død for dig selv og andre. Der er ingen undskyldning for skødesløs eller fornærmende håndtering af skydevåben. Håndter til enhver tid ethvert skydevåben med intens respekt for dets kraft og potentielle fare.

LÆS OG FORSTÅ ALLE FORSİGTİGHEDSREGLER, KORREKT HÅNTERINGSPROCEDURER OG INSTRUKTIONER SKİFTET I BRUGERVEJLEDNINGEN, FØR DU BRUGER DIT NYE SKYDEVÅBEN.

1. **HOLD ALTID MUSEN PÅ DIN RİFFEL PEGET I EN SİKKER RETNING**, selv selvom du er sikker på, at geværet er losset. Ret aldrig noget skydevåben mod noget, du ikke har til hensigt at skyde. Vær yderst opmærksom og opmærksom på alle personer og ejendom inden for rækkevidde af din ammunition.
2. **STOL ALDRIG FULDSTÆNDIG PÅ DIT RİFLES MEKANISKE "SİKKERHEDS"-ENHED**. Ordet "sikkerhed" beskriver en pistols aftrækkerblokmekanisme, searblokmekanisme, hammerblokmekanisme eller slagstiftsblokmekanisme. Disse mekaniske enheder er designet til at placere din pistol i en **SİKKER** status. Der kan ikke gives nogen garanti for, at pistolen ikke vil skyde, selvom "sikkerheden" er i "på sikker" position. Se "**Sikkerhedsfunktioner**" for instruktioner om betjening af DIN pistols "sikkerhed".

SOM ENHVER MEKANISK ENHED KAN EN "SİKKERHED" NOGLE GANGE FEJLLE; DET KAN BRUGE ELLER UFORSİGTİG MANİPULERE TIL EN USİKKER TILSTAND.

Mekaniske "sikkerheder" hjælper blot med sikker pistolhåndtering og er ingen undskyldning for at pege din riffels mundingsparti i en usikker retning.

Selvom det er en god ide at "teste" din riffels mekaniske "sikkerheder" med jævne mellemrum for korrekt funktion, **MÅ DEN ALDRIG TEST MENS DIN RİFFEL ER LÆSET ELLER PEGET I EN USİKKER RETNING**

Sikker pistolhåndtering stopper ikke med dit våbens mekaniske "sikkerhedsanordninger" - det starter der. Behandl altid din riffel med den respekt, et ladt skydevåben er klar til at skyde.

3. **NÅR DU HÅNTERER ET SKYDEVÅBEN, ELLER RÆVER DET TIL NOGEN, ÅBN ALTID AKTIONEN STRAKS, KONTROLLER DIT RİFFELS KAMMER VISUELT, FODERMEKANISME OG MAGASIN**.
Sørg for, at de ikke utilsigtet indeholder ammunition. Hold altid kammeret tomt og "sikkerhed" i "på sikker" position, medmindre skydning er nært forestående.
4. **TRANSPORTER IKKE DIN RİFFEL LADDET, HVADKEN I EN SKEDDE, PÅBEVARER ELLER ANDRE BEHOLDERE**.
5. **JAGT FRA FORHØJTE OVERFLADER SOM SOM TRÆSTAV ER FARLİGT**, og kan øge risikoen for at håndtere et skydevåben. Følgende regler bør altid overholdes af dig og dem, du jager med: **Sørg altid** for, at det stativ, der bruges, er sikkert og stabilt. **Sørg altid** for, at dit skydevåben er aflæsset, når det tages op til og ned fra standeren. **Sørg altid** for, at dit skydevåben ikke tabes fra standeren eller tabes, mens det tages op til eller ned fra standeren.

Husk, at et ladt skydevåben kan afgives, når det tabes, selv med sikkerheden i "på sikker" position.

6. **PAS PÅ FORBINDELSER AF LØBEN**, for både din pistols og dig selv sikkerhed.

Mudder, sne og en uendelig række af andre forhindringer kan utilsigtet sætte sig i en tøndeboring. Det kræver kun en lille forhindring at forårsage farligt øget tryk, der kan ødelægge (svulme eller briste) de fineste riffelløb.

FØR DU KONTROLLER FOR EN TØDEHINDRING, SKAL DU VÆRE SIKKER PÅ, AT INGEN LEVENDE RUNDE ER I KAMMERET, OG AT MAGASINET ER FJERNET, OG FODERMEKANISMER ER HELT TOMME. PLACER "SIKKERHEDEN" I "ON SAFE" POSITIONEN.

Kig gennem tønden for at være sikker på, at den er fri for enhver forhindring. Hvis der ses en forhindring, uanset hvor lille den måtte være, rengør du boringen med en rensestang og et plaster som beskrevet i "**Rengørings- og vedligeholdelsesforslag**". Inden den første affyring skal boringen rengøres med en rensestang og plaster, og eventuel antirustforbindelse i aktions-/kammerområderne tørres væk.

7. **AFLADS ALTID DIN RIFFEL, NÅR DE IKKE ER I BRUG. SE "AFLÆSNING AF RIFLEN" FOR EN FORKLARING PÅ HVORDAN DU LADSER DIN RIFLE KORREKT AF.**

Som en sikkerhedsforanstaltning er det at foretrække at skille din pistol ad til opbevaring. Opbevar din pistol og ammunition adskilt - langt uden for børns rækkevidde. Tag alle sikkerhedsforanstaltninger for at sikre, at din riffel ikke bliver tilgængelig for utrænede, uerfarne eller uvelkomne hænder.

8. **BRUG DEN KORREKT AMMUNITION.**

Løben og handlingen af denne riffel er lavet med betydelige sikkerhedsmarginer over det tryk, der er udviklet af etablerede amerikanske kommercielle ladninger. Ikke desto mindre påtager Browning sig intet ansvar for hændelser, der opstår ved brug af patroner af ikke-standarddimensioner, som udvikler tryk, der overstiger kommercielt tilgængelig ammunition med standarder fastsat af Sporting Arms and Ammunitions Manufacturers' Institute (SAAMI).

VÆR ALARM PÅ TEGN PÅ AMMUNITIONSFEJL.

Hvis du registrerer en slukket lyd eller et let rekyl, når en patron affyres, **MÅ IKKE LÆSE EN ANDEN PATRON I KAMMET**. Åbn handlingen og fjern alle patroner fra magasinet, kammeret og indsatsområderne. Med handlingen åben, kig ned i løbet for at sikre, at der ikke forbliver en hindring i løbet. Hvis der er en forhindring, skal du rydde løbet fuldstændigt, før du læser og skyder igen. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan forårsage omfattende skade på din pistol og mulig alvorlig skade på dig selv og andre.

SØRG FOR TILSTRÆKKELIG VENTILATION I DET OMRÅDE, SOM DU AFLADER ET SKYDEVABEN. VASK HÆNDERNE GRUNDIGT EFTER UDSÆTTELSE FOR AMMUNITION ELLER RENGØRING AF ET SKYDEVABEN.

Blyeksponering kan opnås ved at affyre skydevåben i dårligt ventilerede områder, rengøre skydevåben eller håndtere ammunition. Bly er et stof, der har været kendt for at forårsage fødselsdefekter, reproduktionsskader og andre alvorlige skader.

9. **KNÆK IKKE PÅNAPPEN PÅ ET TOMT KAMMER -- KAMMET ER MULIGVIS IKKE TOM!**

Behandl hver pistol med den respekt, der tilkommer en ladet pistol, selvom du er sikker på, at pistolen er afladet.

10. **HOLD FINGRE VÆK FRA TRIGGEREN UNDER LADNING, LADNING, INDTIL DU ER KLAR TIL AT SKYDE.**

11. **VÆR SIKKER PÅ DIT MÅL OG BACKSTOP.**

Især i perioder med svagt lys. Kend rækkevidden af din ammunition. Skyd aldrig på vand eller hård genstand.

12. **LÆS ALTID AF DIT RIFFENS KAMMER, FØR DU KRYSER ET HEGN, KLATTER I ET TRÆ, HOPPER EN GRØFT ELLER FORHANDLING AF ANDRE FORHINDRINGER.**

Se "Tømning af riflen" for instruktioner om aflæsning af din riffel. Placer aldrig din ladede riffel på eller mod et hegn, træ, bil eller anden lignende genstand.

13. **BÆR ØJEN- OG HØREBESKYTTELSE NÅR DU SKYDDER.**

Ubeskyttet, gentagen udsættelse for skud kan forårsage høreskader. Bær høreværn (hørepropper eller -kufferter) for at beskytte mod sådanne skader. Bær skydebriller for at beskytte dine øjne mod flyvende partikler. Tillad en passende afstand (øjenaflastning) mellem kikkerten og dit øje, når du affyrer en skopet riffel eller et haglgevær. Hold altid en sikker afstand mellem munden på dit skydevåben og personer i nærheden, da mundingsprængning, snavs og granater, der skubbes ud, kan forårsage alvorlig skade. Bær også øjenbeskyttelse, når du skiller og rengør dit haglgevær for at forhindre muligheden for, at fjedre, fjederspændte dele, opløsningsmidler eller andre midler kommer i kontakt med dine øjne.

14. **AT SLIPPE EN LADET PISTOL KAN FORÅRSAGE ET UHELD UDSLIP**, selv med "sikkerhed" i "på sikker" position. Vær ekstremt forsigtig under jagt eller under enhver skydeaktivitet for at undgå at tabe skydevåben.

15. **HVIS DIT RIFFEL IKKE SLÅR, SÅ HOLD MUSEN PEGENDE I EN SIKKER RETNING.**

Hold denne position i mindst 30 sekunder. Åbn forsigtigt handlingen og fjern patronen. Hvis primeren er fordybet, skal patronen bortskaffes på en måde, der ikke kan forårsage skade. Hvis primeren ikke er fordybet, bør dit skydevåben undersøges af en kvalificeret våbensmed, og årsagen til fejlen bør rettes, før yderligere

brug.

16. **VÆR DEFENSIV OG PÅ VOGT OVER FOR USIKKER VÅBENHÅNDTERING OMKRING DIG OG ANDRE.**

Vær ikke bange, når det kommer til våbensikkerhed. Hvis du observerer andre skytter, der overtræder nogen af disse sikkerhedsforanstaltninger, så foreslå høfligt sikrere håndteringsmetoder.

17. **VÆR SIKKER på, at DIT RIFFEL ER AFLADDET FØR RENGØRING.** Fordi der sker så mange våbenulykker, når et skydevåben rengøres, bør der udvises særlig og ekstrem forsigtighed for at sikre, at dit våben er aflæst før adskillelse, rengøring og genmontering. Hold ammunition væk fra rengøringsstedet. Test aldrig den mekaniske funktion af et skydevåben med skarp ammunition.

18. **UNDERVIS OG OVERVÅG SIKKERHED AF SKYDEVÅBEN TIL ALLE MEDLEMMER AF DIN FAMILIE -- ISÆR TIL BØRN OG NONSHOOTERS.**

Overvåg nøje nytilkomne til skydesporten. Tilmeld dig jagt-/skydesikkerhedskurser.

19. **DRIKK ALDRIG ALKOHOLISKE DRIKKE ELLER TAG NOGEN TYPE STOFFER FØR ELLER UNDER SKYDNING.**

Dit syn og din dømmekraft kan blive farligt svækket, hvilket gør din pistolhåndtering usikker for dig og andre.

20. **LÆS OG HUSK ALLE ADVARSLER** i denne instruktionsbog, om ammunitions-kasser og med alt tilbehør, som du installerer på dit skydevåben. Det er dit ansvar at sikre dig de mest opdaterede oplysninger om sikker håndtering af din Browning-pistol. Browning påtager sig intet ansvar for hændelser, der opstår, når der anvendes usikkert eller upassende våbentilbehør eller ammunitions-kombinationer.

21. **PERIODISK VEDLIGEHOLDELSE -- UNDGÅ UAUTHORISERET SERVICE.**

Din riffel er en mekanisk enhed, som ikke vil være evigt, og som sådan er den underlagt slid og kræver periodisk inspektion, justering og service. Browning skydevåben bør serviceres af et Browning Recommended Service Center eller af Brownings servicefacilitet i Arnold, Missouri. Browning kan ikke påtage sig noget ansvar for skader påført eller forårsaget af uautoriseret service, ændringer eller modifikationer af Browning skydevåben.

22. **BROWNING FORBEHOLDER RETTEN TIL AT NÆGTE SERVICE PÅ SKYDEVÅBEN, DER HAR BLIVER ÆNDRET, TILFØJET ELLER VÆSENTLIGT ÆNDRET.**

Fjernelse af metal fra tønd(e) eller ændring af affyringsmekanismen og/eller betjeningsdele kan føre til Brownings afvisning af service på sådanne skydevåben. Browning vil opkræve ejeren for dele og arbejde for at returnere skydevåbnet til de originale Browning-specifikationer.

UNDGÅ UNDER NOGEN OMSTÆNDIGHEDER ÆNDRING AF TRIGGEREN, SIKKERHEDEN ELLER DELE AF AFYDNINGSMEKANISMEN PÅ DETTE ELLER NOGET ANDET SKYDEVÅBEN. MANGLENDE AT OVERHOLDE DENNE ADVARSEL KAN FØRE TIL SKADE ELLER DØDSFOR FOR DIG SELV ELLER ANDRE.

VÆR FORSIGTIG!



BROWNING[®]

BROWNING.COM

BRUNER OS: Morgan, Utah 84050-9326

BROWNING CANADA: Browning Canada Sports Ltd/Ltee, St-Laurent, Quebec, H4S 1W6

BROWNING INTL: Parc Industriel des Hauts-Sarts, B-4040 Herstal, Belgien

AO0301/02262